Sound Analytical Services, Inc.

ANALYTICAL & ENVIRONMENTAL CHEMISTS

4813 Pacific Hwy East • Tacoma, WA 98424 (253) 922-2310 • FAX (253) 922-5047 e-mail: SoundL@aol.com



TRANSMITTAL MEMORANDUM

DATE: February 18, 1999

TO: Gerold Thompson Alaskan Copper Works 628 Hanford St. Seattle, WA 98134

PROJECT: 7238 Acid Yard Effluent

REPORT NUMBER: 79117

Enclosed are the test results for one sample received at Sound Analytical Services on February 16, 1999.

The report consists of this transmittal memo, analytical results, quality control reports, a copy of the chain-of-custody, a list of data qualifiers and analytical narrative when applicable, and a copy of any requested raw data.

Should there be any questions regarding this report, please contact me at (253) 922-2310.

Sincerely,

Tom Watson Project Manager

Client Name

Alaskan Copper Works

Client ID: Lab ID:

M78383

Date Received:

79117-01

Date Prepared:

2/16/99 2/17/99

Date Analyzed: Dilution Factor

2/17/99 1

Hexavalent Chromium by ICP - USEPA Method 7195/6010

Result

Analyte

(mg/L)

PQL

Flags

Hexavalent Chromium

11

0.01

Lab ID:

Method Blank - CR023

1

Date Received:

Date Prepared:

Date Analyzed:

2/17/99 2/17/99

Dilution Factor

Hexavalent Chromium by ICP - USEPA Method 7195/6010

Result

Analyte

Hexavalent Chromium

(mg/L)

ND

PQL 0.01

Flags

Duplicate Report

 Client Sample ID:
 M78383

 Lab ID:
 79117-01

 Date Prepared:
 2/17/99

 Date Analyzed:
 2/17/99

 QC Batch ID:
 CR023

Hexavalent Chromium by ICP - USEPA Method 7195/6010

	Sample	Duplicate		
	Result	Result	RPD	
Parameter Name	(mg/L)	(mg/L)	%	Flag
Chromium	11	12	-8.7	

Matrix Spike Report

 Client Sample ID:
 M78383

 Lab ID:
 79117-01

 Date Prepared:
 2/17/99

 Date Analyzed:
 2/17/99

 QC Batch ID:
 CR023

Hexavalent Chromium by ICP - USEPA Method 7195/6010

	Sample	Spike	MS		
	Result	Amount	Result	MS	
Parameter Name	(mg/L)	(mg/L)	(mg/L)	% Rec.	Flag
Chromium	11.1	2	13	95	

ANALYTICAL & ENVIRONMENTAL CHEMISTS

4813 PACIFIC HIGHWAY EAST, TACOMA, WASHINGTON 98424 - TELEPHONE: (253) 922-2310 - FAX: (253) 922-5047

DATA QUALIFIERS AND ABBREVIATIONS

- B1: This analyte was detected in the associated method blank. The analyte concentration was determined not to be significantly higher than the associated method blank (less than ten times the concentration reported in the blank).
- B2: This analyte was detected in the associated method blank. The analyte concentration in the sample was determined to be significantly higher than the method blank (greater than ten times the concentration reported in the blank).
- C1: Second column confirmation was performed. The relative percent difference value (RPD) between the results on the two columns was evaluated and determined to be < 40%.
- C2: Second column confirmation was performed. The RPD between the results on the two columns was evaluated and determined to be > 40%. The higher result was reported unless anomalies were noted.
- M: GC/MS confirmation was performed. The result derived from the original analysis was reported.
- D: The reported result for this analyte was calculated based on a secondary dilution factor.
- E: The concentration of this analyte exceeded the instrument calibration range and should be considered an estimated quantity.
- J: The analyte was analyzed for and positively identified, but the associated numerical value is an estimated quantity.
- MCL: Maximum Contaminant Level
- MDL: Method Detection Limit
- N: See analytical narrative.
- ND: Not Detected
- PQL: Practical Quantitation Limit
- X1: Contaminant does not appear to be "typical" product. Elution pattern suggests it may be ______.
- X2: Contaminant does not appear to be "typical" product.
- X3: Identification and quantitation of the analyte or surrogate was complicated by matrix interference.
- X4: RPD for duplicates was outside advisory QC limits. The sample was re-analyzed with similar results. The sample matrix may be nonhomogeneous.
- X4a: RPD for duplicates outside advisory QC limits due to analyte concentration near the method practical quantitation limit/detection limit.
- X5: Matrix spike recovery was not determined due to the required dilution.
- X6: Recovery and/or RPD values for matrix spike(/matrix spike duplicate) outside advisory QC limits. Sample was reanalyzed with similar results.
- X7: Recovery and/or RPD values for matrix spike(/matrix spike duplicate) outside advisory QC limits. Matrix interference may be indicated based on acceptable blank spike recovery and/or RPD.
- X7a: Recovery and/or RPD values for this spiked analyte outside advisory QC limits due to high concentration of the analyte in the original sample.
- X8: Surrogate recovery was not determined due to the required dilution.
- X9: Surrogate recovery outside advisory QC limits due to matrix interference.

FRIEDMAN & BRUYA, INC. 3012 16th Avenue West Seattle, WA 98119-2029 (206) 285-8288

SAMPLE CHAIN OF CUSTODY

79117 1/1

Send Report To:	AU.	Coppen	Works		Contact	Genela	Thomp	دسی.
	Handon	2d 8d					V	
City, State, Zip Seast		MA	98134					
Phone # 206-382-	8379		FAX #	206-3	82-4305	Date	2-16-85	>
SITE NO.			PROJI	ECT NAME	<u>3</u>	PURC	HASE ORDER	#
7238		1	A	cidyant	Effluent		3383	
SAMPLERS (signature)						PROJ	ECT LOCATIO	
8/1/55	/2					3200	6th A	
REMARKS						SAMPLE DIS	POSAL INFOR	MATION
~ ~			۱ ۸ - ۱		→ >	Dispos	e after 30 days	3
Please for	nN	Zurand	ナンチンボ	$^{\prime}\mathcal{P}$	5	Return	Samples	
1 recorded the	CO >-	,	00 1. 01	•	1		r Instructions	
V	Dat	te/Time	Type of	# of	Lab		Analyses	
Sample #		mpled	Sample	Jars	Sample #	•	Requested	
	1 /	8:70 A	H20	/		1	2 tralect	
						John	NOVEZ	(colorimetric)
						(2)00	se mix	'
							1	bebroe
14 7 190				ļ		- mes	uae and	- Partward
						par	heulates	_)
						,		
							u	
SIGNATÚRE /	l		RINT NAME	.l	COMPAN	<u> </u>	Date	Time
Relinquisited by		GERAGO			Ach) .	2/16/99	S.02 Ap
Received by:		\sim			T D T		1100	
Relinquished by:	>w_	Charle	ene Jens		FBI		L-16-99	9:02AM
D. Colien		S. C	Oborn		FBInc	. 2	-16-99	10:25Am
Received by:		SA	3 JOY PALA	184.50	8 A S	9	16-99	10-250
								· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

FORMS/COC

01/22/99

Client Name Client ID:

Lab ID:

Date Received: Date Prepared: Date Analyzed:

Dilution Factor

Alaskan Copper Works

M78383 79117-01

2/16/99 2/17/99 2/17/99

1

PQL

0.01

Hexavalent Chromium by ICP - USEPA Method 7195/6010

Analyte
Hexavalent Chromium

Result (mg/L)

Flags